

ПОИСК И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТ-ИСТОЧНИКОВ ПРИ СОЗДАНИИ АВТОРИТЕТНЫХ ЗАПИСЕЙ НА «ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПРЕДМЕТ»

Л.Л. Астапович, О.И. Старовойтова

Центральная научная библиотека им. Я. Коласа НАН Беларуси, Минск

Рассмотрены особенности поиска и отбора источников информации в Интернете при создании авторитетных записей (АЗ) на примере Центральной научной библиотеки им. Я. Коласа НАН Беларуси. Приведены краткая характеристика и электронные адреса интернет-источников, а также возможность использования полученной из них информации для АЗ.

Авторитетные записи являются поисковыми элементами (имена авторов и персоналий, наименования организаций, родовые имена, тематические термины, географические названия, торговые наименования, унифицированные заглавия и т. д.) к машиночитаемым библиографическим записям документов, входящих в состав Сводного электронного каталога библиотек Беларуси и электронных каталогов (ЭК) библиотечных участников системы корпоративной каталогизации. АЗ дают возможность распознавать смысловой объект среди других объектов с похожими характеристиками и при проведении тематического поиска в ЭК находить по запросу пользователей все документы, соответствующие заданным критериям.

АЗ на тематический предмет представляет собой наименование предмета, описывающее содержание каталогизируемого документа, созданное в соответствии с форматом BELMARC/Authorities. АЗ отражаются в полях блока определения тематики библиографических записей. В поисковом образе документов (ПОД) в качестве предмета могут оказаться наименования любых типов: тематические термины отраслей знания и разнообразных сфер человеческой деятельности, обозначения единичных событий, явлений, объектов, представляемые простыми либо составными собственными именами [1].

Полная АЗ на тематический предмет включает максимальный набор полей. Несмотря на то что базы данных АЗ не являются аналогами толковых или энциклопедических словарей, для АЗ составляются справочные примечания. В примечаниях представлены сведения справочного характера, уточняющие и характеризующие объект, полезные для информационного поиска связи объекта с другими объектами: определение смыслового наполнения понятия/термина; варианты наименования; синонимы, в том числе условные; эквиваленты на других языках; вышестоящие и нижестоящие термины; ассоциативно связанные термины; источники, в которых выявлена информация о термине (рис. 1).

Авторитетные записи - унифицированные термины, научность и достоверность которых подтверждается авторитетными источниками. Таковыми считаются опубликованные и доступные для пользователей источники, по которым дается значение и разъяснение термина и можно удостовериться в действительном наличии тех или иных фактов. В первую очередь это печатные энциклопедии, словари, справочники. Также авторитетными источниками считаются и интернет-источники: электронные варианты энциклопедий, словарей, иные сайты, предъявляющие определенные требования к размещаемым на сайте материалам.

ФОТОМЕТРИЧЕСКИЙ ПАРАДОКС

Несоответствия наблюдениям яркости ночного неба, вытекающей из гипотезы бесконечной статической однородной евклидовой Вселенной.

Синонимы и условные синонимы:

Ольберса парадокс

Ольберса фотометрический парадокс

Шезо-Ольберса парадокс.

Эквивалент на другом языке:

Фотаметричны парадокс.

Источники информации:

Физическая энциклопедия. [В 5 т.]. Т. 5. - Москва, 1998

<http://dic/academic.ru/> - сайт «Словари и энциклопедии на Академике»

<http://www.krugosvet.ru/> - сайт «Энциклопедия КРУГОСВЕТ».

Рис. 1. Пример справочного примечания к АЗ на тематический предмет

Интернет-источники, как и печатные источники, используются для выполнения следующих задач:

- смысловой обработки термина (определения его семантического значения, сопоставления семантического наполнения значения термина, отмеченного в справочных и иных авторитетных источниках);

- исследования семантических связей между значениями термина, зафиксированными в авторитетных источниках, выявления семантических взаимоотношений синонимов и вариантов термина;

- фиксирования смыслового значения термина среди всех его семантических значений на русском и белорусском языках; перевода на русский язык, если смысловое значение термина выявлено в иностранных источниках, и на белорусский язык.

Так как работа по созданию АЗ ведется достаточно давно, то уже определено значительное количество интернет-источников, содержащих проверенную информацию, на основании которой формируются АЗ. Поскольку на создание АЗ постоянно поступают новые термины, то необходимо искать и новые источники информации. Для выявления полезных информационных ресурсов и сведений активно используются поисковые системы в Интернете. Надо отметить, что при отборе ресурсов берутся критерии оценки интернет-ресурсов, определенные в рамках информационной компетенции редакторов-создателей АЗ:

- соответствие тематическому содержанию, заявленному в заглавии ресурса;
- авторитетность и, соответственно, достоверность информации;
- языковая принадлежность (преимущественно выбираются ресурсы на русском и белорусском языках);

- режим доступа (ресурсы с бесплатным или частично платным доступом, коммерческие ресурсы используются при наличии доступа к ним библиотеки, например база данных «Авторитетные файлы» Национального информационно-библиотечного центра ЛИБНЕТ).

Поиск информации представляет собой процесс выявления в Интернете среди множества источников именно тех, которые посвящены необходимому понятию, удовлетворяют условиям запроса и содержат необходимые факты, сведения, данные. Процесс поиска включает четыре этапа:

- определение и формулировка информационного запроса;

- поиск с помощью поисковых машин по формулировке информационного запроса (ключевому слову), с помощью классификаторов поисковых машин, а также по страницам ссылок на тематических сайтах;

- просмотр совокупности информационных источников;
- извлечение информации из выявленных информационных источников;
- ознакомление с полученной информацией и оценка результатов поиска.

Необходимо выявить максимальное количество источников и сверить их. Если несколько источников дублируют, дополняют и не противоречат друг другу, то данная информация может считаться достоверной. При формировании АЗ используются сведения, опубликованные в достоверных (авторитетных) источниках, редакторы-создатели АЗ не добавляют своего мнения. Даже имея одни и те же источники, разные редакторы могут приходиться к разным выводам по поводу полученной информации. Некоторые искажения, ошибки и опечатки не всегда очевидны. Лучший способ избавиться от них и избежать занесения ошибочных сведений в поля АЗ, особенно в справочное примечание,- сверять информацию с другими источниками.

Пользователи и библиотекари, создающие ПОД, должны иметь возможность узнать, в каких источниках выявлена информация о термине, и при желании уточнить в них сведения, представленные в АЗ. Необходимо, чтобы эти источники были доступны пользователям. Если источником информации является печатный документ, то он должен находиться в фонде библиотеки, являющейся создателем АЗ, и отражаться в библиотечных каталогах. Если информация взята из интернет-источника, то в АЗ обязательно указывается электронный адрес, по которому прямо из справки к АЗ можно перейти на указанный источник (рис. 2).

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ЦЕПИ

Источники информации:

- <http://sei.irk.ru/> - сайт «Институт систем энергетики им. Л.А. Мелентьева Сибирского отделения Российской академии наук (ИСЭМ СО РАН)», статья А.П. Меренков
- <http://www.ngpedia.ru/> - сайт «Большая энциклопедия нефти и газа».

ЛАМБЕРТИАНОВАЯ КИСЛОТА

Источники информации:

- <http://www.freepatent.ru/patents/> - сайт «FREEPATENT»
- <http://ru.wikipedia.org/wiki/> - сайт «Википедия», статья «Смоляные кислоты».

ПЫЛЕВЫЕ КЛЕЩИ

Источники информации:

- <http://www.nilc.ru/> - БД «Авторитетные файлы» Национального информационно-библиотечного центра ЛИБНЕТ
- <http://ru.wikipedia.org/wiki/> - сайт «Википедия».

Рис. 2. Пример ссылки на адреса интернет-источников в справочных примечаниях к АЗ

Для удобства поиска источника информации о термине (понятии), на который необходимо создать АЗ, редакторы обращаются к интернет-ресурсам, они условно поделены на следующие группы:

- универсальные энциклопедии (словари, тезаурусы), базы данных, словари электронных каталогов библиотек, электронные ресурсы информационных центров;
- тематические энциклопедии (словари, справочники, тезаурусы) и электронные ресурсы библиотек и информационных центров;

- официальные ресурсы (сайты учреждений и организаций, концернов, государственных органов);

- интернет-версии государственных реестров, классификаторов, стандартов.

В группе «Интернет-источники универсального характера» представлены ресурсы, охватывающие разные отрасли знаний, а также включающие в единую коллекцию (блоки информации) тематические энциклопедии и словари, которые используются как авторитетные источники при создании АЗ (табл. 1, 2).

Таблица 1

Справочно-энциклопедические интернет-ресурсы универсального характера

Название ресурса	Краткая характеристика	Электронный адрес
Словари и энциклопедии на Академике	Огромное собрание словарей и энциклопедий. Обеспечивает поиск краткой толковой информации по интересующим терминам, понятиям, именам	http://dic.academic.ru/
Википедия	Общедоступная универсальная интернет-энциклопедия, реализованная на принципах Вики	http://ru.wikipedia.org/wiki/
Служба Яндекс. Словари	Сервис для поиска информации по сайтам справочного и энциклопедического содержания; по базе оцифрованных Яндексом словарей и справочников	http://slovari.yandex.ru/
Энциклопедия «Кругосвет»	Универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия является дополненным и исправленным переводом на русский язык «Энциклопедии Кольера»	http://www.krugosvet.ru/
Рубрикон	Крупнейший энциклопедический ресурс Интернета. Доступ к полным электронным версиям важнейших энциклопедий и словарей, изданных за последние сто лет в России. Доступ к ресурсам платный. В свободном доступе находятся: открытая энциклопедия «Рубрикона», «Кругозор»	http://www.rubricon.com/
Мир энциклопедий	Коллекция энциклопедий по различной тематике	http://www.encyclopedia.ru/

Таблица 2

Универсальные электронные ресурсы библиотек и информационных центров

Название ресурса	Краткая характеристика	Электронный адрес
База данных «Авторитетные файлы» Национального информационно-библиотечного центра ЛИБНЕТ	Ведется с 2004 г. Ядро БД составляют АЗ РНБ. Развитие осуществляется в корпоративном режиме в рамках системы сводного каталога библиотек России. Доступ к БД предоставляется на основе заключения Договора об оказании информационных услуг	http://www.nilc.ru/
Словарь предметных рубрик ЭК Российской национальной библиотеки (РНБ)	Содержит авторитетные файлы предметных рубрик (АФ ПР) РНБ. Тематический охват АФ ПР универсален, охватывает все отрасли знаний	http://www.nlr.ru/poisk/

В большинстве случаев из справочников и энциклопедий универсальной тематики можно почерпнуть точные данные в конкретной предметной области, отталкиваясь от которых следует расширять поиск, используя справочники интернет-ресурсов.

Ресурсы в группе «Тематические интернет-источники» включают информацию, непосредственно относящуюся к определенной теме, области знаний (табл. 3, 4).

Таблица 3

Тематические справочно-энциклопедические интернет-ресурсы

Название ресурса	Электронный адрес
Большая Энциклопедия Нефти и Газа	http://www.ngpedia.ru/
Технические энциклопедии	http://bse.sci-lib.com/article110398.html
Химическая энциклопедия (Энциклопедия по химии и химической технологии)	http://www.xumuk.ru/encyklopedia/
Бизнес-словарь	http://www.businessvoc.ru/
Национальная философская энциклопедия: собрание философских словарей и энциклопедий	http://terme.ru/

Таблица 4

Тематические электронные ресурсы библиотек и информационных центров

Название ресурса	Краткая характеристика	Электронный адрес
Информационно-поисковые тезаурусы ИНИОН РАН	Отраслевые тезаурусы по социальным и гуманитарным наукам, тематический охват которых базируется на практике информационной деятельности ИНИОН	http://www.inion.ru/index6.php
Терминологические словари РНБ	Словари социально-экономических, религиозных и педагогических терминов и понятий, а также словарь по консервации документов	http://www.nlr.ru/cat/predmet/dict.htm
Электронная библиотека Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы	Тезаурус по литературоведению (дается определение термина, указываются синонимы)	http://hyperlib.libfl.ru/terms.php
Сельскохозяйственная электронная энциклопедия знаний /Центральная научная библиотека Рос-сельхозакадемии	Электронная версия словарей, справочников, тезаурусов по сельскому хозяйству, созданная на основе печатных изданий	http://www.cnsnb.ru/akdil/

Официальные ресурсы включают сайты органов государственной власти, учреждений и предприятий, официальные источники нормативных правовых актов. На сайтах учреждений и предприятий представлены направления и виды деятельности, отражаются различные справочные материалы. Данные ресурсы содержат (и предоставляют пользователям) только достоверную и проверенную информацию, поэтому тоже используются в качестве авторитетных источников для АЗ.

Реестры, классификаторы и стандарты нередко содержат сведения, которые отсутствуют в других источниках информации. Государственные реестры включают перечни наименований (позиций, действий, названий), а их электронные версии формируют единое информационное пространство в определенной области деятельности. Классификаторы, особенно отраслевые и системные, удостоверяют введение термина в официальный и профессиональный терминологический оборот, дают понимание его значения и смысла (так как содержат характеристику перечисляемых объектов). Поэтому такие ресурсы являются важнейшими источниками при создании АЗ на тематический предмет.

Использование всего спектра интернет-ресурсов неизмеримо расширяет инструментарий редакторов-создателей АЗ. Многие значимые источники размещены в Интернете, который позволяет использовать их максимально эффективно. Информация, выявленная в интернет-источниках, подтверждает «существование» термина, на основе которого будет формироваться АЗ, и позволяет четко формулировать определение данного термина, формировать справочный аппарат (систему связей информации) для словаря «Тематический предмет» ЭК. Тематический словарь ЭК, включающий АЗ на тематический предмет, служит нормативным и справочным пособием, так как:

- используется библиотекарями при создании ПОД в составе машиночитаемых библиографических записей;

- применяется пользователями для точной формулировки поискового запроса, проведения тематического поиска и получения полного списка документов, соответствующих теме запроса;

- большое количество гиперссылок, составляющих систему связей информации, позволяет пользователям быстро ориентироваться в словаре;

- с учетом сведений, содержащейся в справочных примечаниях к АЗ, является полноценным справочно-информационным объектом [2].

Список литературы

1. Руководство по составлению в формате BELMARC/Authorities авторитетных записей на наименования предметов : технорабочий проект автоматизированной системы создания и ведения национальной базы данных авторитетных / нормативных записей . - Минск : Национальная библиотека Беларуси, 2005. - 42 с.

2. Астапович, Л.Л. Словари электронного каталога: поисковые и информационные возможности / Л.Л. Астапович // Развитие информатизации и государственной системы научно-технической информации (РИНТИ-2013) : доклады XII Междунар. конф., Минск, 20 нояб. 2013 г. - Минск : ОИПИ НАН Беларуси, 2013. - С. 353-358.